

## **Aviz de nediscriminare și cerințe de accesibilitate**

Advocate Health respectă toate legile statale și federale privind drepturile civile. Nu excludem și nu tratăm pe nimeni în mod inechitabil (discriminare) pe bază de:

- Rasă
- Țara de origine
- Vârstă
- Dizabilitate
- Convingere
- Culoare
- sau ascendența
- Sex
- Religie
- politică
- Orientare sexuală
- Identitate de gen
- Gravitate

Acest aviz se aplică tuturor persoanelor care beneficiază de îngrijire în cadrul programelor, serviciilor și activităților de la Advocate Health. Această notificare se aplică tuturor persoanelor din unitățile noastre.

Advocate Health:

- Oferă ajutoare și servicii gratuite persoanelor cu handicap pentru a comunica cu noi, cum ar fi, dar fără a se limita la:
  - Interpreți calificați în limbajul semnelor
  - Informații scrise în alte formate (caractere mari, audio, formate electronice accesibile, alte formate)
- Oferă servicii lingvistice gratuite persoanelor care nu vorbesc engleza ca limbă maternă. Aceste servicii includ:
  - Interpreți medicali calificați
  - Informații traduse în alte limbi
- Nu le solicită persoanelor să folosească copii minori, rude sau prieteni ca interpreți.

Dacă aveți nevoie de aceste servicii la un birou Advocate Health, spuneți-i unui angajat.

### **Cum să depuneți o plângere**

Puteți depune o plângere personal, prin poștă sau prin e-mail dacă considerați că Advocate Health nu v-a furnizat aceste servicii sau dacă v-am tratat incorect (discriminat). Dacă aveți nevoie de ajutor pentru a depune o plângere, adresați-vă unui angajat:

Advocate Health Office of Civil Rights  
750 W. Virginia Street, Milwaukee, WI 53204  
Telefon: 414-363-1370

Email: [CivilRights@aah.org](mailto:CivilRights@aah.org) Site web: [www.advocatehealth.org](http://www.advocatehealth.org)

De asemenea, puteți depune o plângere privind drepturile civile la Departamentul de Stat sau Federal al Sănătății și Serviciilor Umane (DHHS), Biroul pentru Drepturi Civile.

#### **North Carolina**

Section Chief of Program Compliance  
Title VI/ADA-Civil Rights Coordinator  
NC Division of Social Services  
820 South Boylan  
MSC 2401  
Raleigh, North Carolina 27699

#### **Federal Office for Civil Rights**

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
Telefon: 800-368-1019, TDD: 800-537-7697  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>